

TẤT CẢ CỬ TRI ĐÃ GHI DANH Ở VIRGINIA CÓ THỂ BỎ PHIẾU SỚM, TRỰC TIẾP HOẶC QUA BƯU ĐIỆN.

NHỮNG CÁCH BỎ PHIẾU

NHẬN PHIẾU BẦU QUA BƯU ĐIỆN

Yêu cầu nhận lá phiếu tại elections.virginia.gov/absentee **trước 5 p.m., 24 tháng 7**. Quý vị có thể gửi lại phiếu bầu:

- **Qua bưu điện:** có dấu bưu điện đúng hoặc trước ngày **4 tháng 8**.
- **Trước Ngày Bầu Cử:** đến văn phòng ghi danh cử tri, địa điểm nhận phiếu, hoặc địa điểm bầu cử phụ.
- **Vào Ngày Bầu Cử (trước 7 p.m.):** đến văn phòng ghi danh cử tri, bất kỳ phòng phiếu nào, hoặc địa điểm có nhận phiếu.

TRỰC TIẾP TRƯỚC NGÀY BẦU CỬ

Từ 19 tháng 6 đến 1 tháng 8:

Bỏ phiếu sớm tại văn phòng ghi danh cử tri địa phương. Có thể có một địa điểm bỏ phiếu phụ. Mang theo căn cước được chấp nhận

Nếu văn phòng địa phương đóng cửa ngày 19 tháng 6 do ngày lễ của tiểu bang, văn phòng sẽ mở cửa bỏ phiếu sớm vào thứ Năm, 18 tháng 6.

Tìm văn phòng ghi danh cử tri địa phương tại: elections.virginia.gov/VRO

TRỰC TIẾP VÀO NGÀY BẦU CỬ

Vào thứ Ba, 4 tháng 8, hãy bỏ phiếu tại địa điểm bỏ phiếu. Các phòng phiếu mở cửa từ 6 giờ sáng đến 7 giờ tối.

Mang theo căn cước được chấp nhận.

Tìm địa điểm phòng phiếu tại: elections.virginia.gov/VoterInfo



Các ngày cần biết

19 tháng 6 - Ngày đầu tiên bỏ phiếu sớm tại văn phòng ghi danh cử tri địa phương hoặc địa điểm bỏ phiếu phụ. Tìm văn phòng địa phương: elections.virginia.gov/VRO

Nếu văn phòng địa phương đóng cửa ngày 19 tháng 6 do ngày lễ của tiểu bang, văn phòng sẽ mở cửa bỏ phiếu sớm vào thứ Năm, 18 tháng 6.

24 tháng 7 (trước 5 p.m.) - Ngày chót để yêu cầu gửi phiếu bầu qua đường bưu điện

24 tháng 7 - Ngày cuối cùng để ghi danh hoặc cập nhật địa chỉ để đi bầu bình thường lần này

Cử tri có thể đích thân ghi danh sau ngày 24 cho đến Ngày Bầu Cử, và bỏ phiếu bằng phiếu tạm thời

25 tháng 7 (Thứ Bảy) -

Các văn phòng ghi danh cử tri địa phương mở cửa để bỏ phiếu trực tiếp

1 tháng 8 (Thứ Bảy) - Ngày chót để đích thân bỏ phiếu sớm tại văn phòng ghi danh cử tri địa phương

4 tháng 8 (Ngày Bầu Cử) - Bỏ phiếu tại phòng phiếu. Các phòng phiếu mở cửa từ 6 a.m đến 7 p.m.

MUỐN LÀM NHÂN VIÊN BẦU CỬ*

(*Còn gọi là nhân viên phòng phiếu)

Chúng tôi lúc nào cũng cần nhân viên bầu cử.

Tìm hiểu thêm và nộp đơn tại elections.virginia.gov/officer



★ VIRGINIA ★
DEPARTMENT
of ELECTIONS

Hướng Dẫn Bỏ Túi của
Cử Tri Virginia
Bầu Cử Sơ Bộ
4 tháng 8 năm 2026



VOTE.VIRGINIA.GOV

INFO@ELECTIONS.VIRGINIA.GOV

(800) 552-9745 / TTY 711



NHỮNG GÌ ĐƯỢC MONG ĐỢI TẠI CÁC PHÒNG PHIẾU

Khi quý vị đến nơi, nhân viên bầu cử tại đó sẽ giúp quý vị:

1. KIỂM TRA GIẤY TỜ

Nói hoặc viết tên và địa chỉ của quý vị. Xuất trình giấy tờ tùy thân được chấp nhận.

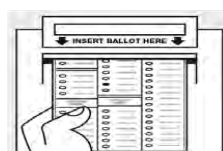
2. NHẬN VÀ KIỂM TRA PHIẾU BẦU

Xem phiếu bầu có đủ những gì mang ra bầu trong địa hạt quý vị hay không.

3. TIẾN VÀO TRẠM VÀ BỎ PHIẾU



Trên lá phiếu, hãy tô đậm vào hình bầu dục bên cạnh (các) lựa chọn.



Khi nào xong, hãy đặt lá phiếu vào máy quét.

Nhân viên bầu cử sẽ giúp quý vị nếu có bất kỳ vấn đề gì.

QUYỀN CỦA CỬ TRI

★ Yêu cầu nhận một lá phiếu mới nếu quý vị muốn đổi ý trong phiếu bầu trước khi bỏ phiếu.

★ Dùng phiếu bầu tạm thời nếu quý vị không có tên trong danh sách cử tri hoặc quý vị quên mang theo giấy tờ tùy thân được chấp nhận (và từ chối ký vào Tuyên Bố Xác Nhận Lý Lịch).

★ Có quyền bỏ phiếu nếu quý vị xếp hàng trước 7 giờ tối Ngày Bầu Cử dù phòng phiếu đã đóng cửa.

Muốn biết thêm, ghé: elections.virginia.gov/rights

MANG THEO GIẤY TỜ TÙY THÂN

Quý vị cần xuất trình giấy tờ tùy thân được chấp nhận hoặc ký vào Tuyên Bố Xác Nhận Lý Lịch để đích thân bỏ phiếu.

Các loại giấy tờ được chấp nhận

- Chứng từ xác nhận tư cách cử tri
- Bằng lái xe hoặc thẻ ID do DMV của Virginia cấp (còn hoặc hết hạn)
- Hộ chiếu Hoa Kỳ (còn hiệu lực)
- ID có ảnh do chỗ làm cấp (còn hiệu lực)
- ID do một trường cao đẳng / đại học / trung học Virginia cấp (còn hiệu lực)
- Thẻ sinh viên có ảnh do trường cao đẳng / đại học Hoa Kỳ cấp (còn hiệu lực)
- Giấy tờ tùy thân khác do chính phủ Hoa Kỳ hoặc Virginia cấp
- ID quân nhân Hoa Kỳ (còn hiệu lực)
- Thẻ ID có ảnh của cử tri Virginia
- Bản gốc hoặc bản sao của hóa đơn điện nước ga hiện hành, bảng sao kê ngân hàng, séc chính phủ, phiếu lương hoặc các tài liệu khác của chính phủ có tên và địa chỉ của quý vị (trong vòng 12 tháng qua)

Danh sách đầy đủ các loại ID được chấp nhận tại: elections.virginia.gov/VoterID

TRỢ GIÚP BẦU CỬ

Có nhiều phương tiện trợ giúp tại mỗi phòng phiếu và địa điểm bỏ phiếu sớm.

Nếu quý vị từ 65 tuổi trở lên, hoặc bị khuyết tật, quý vị có thể ngồi trong xe bỏ phiếu tại các phòng phiếu vào Ngày Bầu Cử hoặc tại văn phòng ghi danh cử tri địa phương trước Ngày Bầu Cử. Hãy tìm bảng báo bỏ phiếu bên lề đường để biết cách báo cho nhân viên bầu cử biết quý vị cần được giúp để bỏ phiếu từ trên xe. Quý vị cũng có thể mang theo một người quen có thể giúp quý vị bỏ phiếu. Nhân viên bầu cử hoặc người quen đi cùng sẽ giúp quý vị đọc hoặc đánh dấu vào phiếu bầu.

Nếu quý vị bị mù, có thị lực kém, (ví dụ: bị khuyết tật về chữ in), quý vị có thể bỏ phiếu vắng mặt bằng cách sử dụng công cụ điện tử để đánh dấu phiếu bầu.

Liên lạc với văn phòng ghi danh cử tri địa phương để biết chi tiết:

elections.virginia.gov/VRO

Muốn biết thêm thông tin:

elections.virginia.gov/accessible

